



الأمم المتحدة

## اللجنة الإحصائية

تقرير عن أعمال الدورة الثانية والخمسين  
(1-3 و 5 آذار/مارس 2021)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الوثائق الرسمية، 2021

الملحق رقم 4



الرجاء إعادة استعمال الورق



## اللجنة الإحصائية

تقرير عن أعمال الدورة الثانية والخمسين  
(1-3 و 5 آذار/مارس 2021)



## ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

## المحتويات

### الصفحة

5	المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي البت فيها أو التي يوجّه انتباهه إليها . . . . .	الفصل الأول -
5	مشروع مقرر يُقترح على المجلس اعتماده . . . . .	ألف -
10	المقرّرات التي يوجّه انتباه المجلس إليها . . . . .	باء -
101/52	إطار المؤشرات العالمية لأهداف وغايات التنمية المستدامة المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030 . . . . .	-
102/52	البيانات والمؤشرات المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030 . . . . .	-
103/52	الشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات لرصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 . . . . .	-
104/52	تنسيق البرامج الإحصائية . . . . .	-
105/52	الإحصاءات الاقتصادية . . . . .	-
106/52	الحسابات القومية . . . . .	-
107/52	إحصاءات الأعمال والتجارة . . . . .	-
108/52	المحاسبة البيئية - الاقتصادية . . . . .	-
109/52	إحصاءات الهجرة . . . . .	-
110/52	التنمية الإحصائية الإقليمية . . . . .	-
111/52	إدارة النظم الإحصائية وتحديثها . . . . .	-
112/52	البيانات الضخمة . . . . .	-
113/52	التصنيفات الإحصائية الدولية . . . . .	-
114/52	استقصاءات الأسر المعيشية . . . . .	-
115/52	عرض البيانات والبيانات الوصفية ونشرها . . . . .	-
116/52	برنامج عمل شعبة الإحصاءات . . . . .	-
117/52	بنود للعلم . . . . .	-
30	جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة ومواعيد انعقادها . . . . .	الفصل الثاني -
31	تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والخمسين . . . . .	الفصل الثالث -

---

الصفحة

32	.....	الفصل الرابع - تنظيم الدورة
32	.....	ألف - افتتاح الدورة ومدتها
32	.....	باء - الحضور
32	.....	جيم - انتخاب أعضاء المكتب
32	.....	دال - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
34	.....	هاء - الوثائق

## الفصل الأول

### المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي البت فيها أو التي يوجّه انتباهه إليها

#### ألف - مشروع مقرر يُقترح على المجلس اعتماده

1 - توصي اللجنة الإحصائية بأن يعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي مشروع المقرر التالي:

#### تقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الثانية والخمسين وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة ومواعيد انعقادها

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

- (أ) يحيط علماً بتقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الثانية والخمسين؛
- (ب) يقرر أن تُعقد الدورة الثالثة والخمسون للجنة في نيويورك في الفترة من 1 إلى 4 آذار/مارس 2022؛
- (ج) يقرّ جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الثالثة والخمسين للجنة، على النحو المبين أدناه:

#### جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة

- 1 - انتخاب أعضاء المكتب.
- 2 - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح

مذكرة من الأمانة العامة بشأن برنامج العمل والجدول الزمني المؤقتين

- 3 - الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية:

(أ) الإحصاءات الديمغرافية؛

#### الوثائق

تقرير الأمين العام

- (ب) إحصاءات المستوطنات البشرية؛

#### الوثائق

تقرير برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)

- (ج) الإحصاءات الصحية؛  
الوثائق  
تقرير منظمة الصحة العالمية
- (د) إحصاءات الإعاقة؛  
الوثائق  
تقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة
- (هـ) الإحصاءات الاجتماعية؛  
الوثائق  
تقرير الأمين العام
- (و) الإحصاءات الجنسانية؛  
الوثائق  
تقرير الأمين العام
- (ز) إحصاءات المخدرات وتعاطيها؛  
الوثائق  
تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
- (ح) إحصاءات الجريمة؛  
الوثائق  
تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
- (ط) إحصاءات التعليم؛  
الوثائق  
تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
- (ي) التسجيل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية؛  
الوثائق  
تقرير الأمين العام
- (ك) الإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المصنفة حسب السن.  
الوثائق  
تقرير فريق تيتشفيلد المعني بالإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المصنفة حسب السن



4 - الإحصاءات الاقتصادية:

(أ) الحسابات القومية؛

**الوثائق**

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية

(ب) الإحصاءات الزراعية والريفية؛

**الوثائق**

تقرير منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

(ج) الإحصاءات الصناعية؛

**الوثائق**

تقرير منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

(د) سجلات الأعمال التجارية؛

**الوثائق**

تقرير فريق فيسبادن المعني بسجلات الأعمال التجارية

(هـ) إحصاءات الطاقة؛

**الوثائق**

تقرير الأمين العام

(و) إحصاءات التجارة الدولية والعولمة الاقتصادية؛

**الوثائق**

تقرير الأمين العام

(ز) إحصاءات التجارة الرقمية والتجارة الإلكترونية؛

**الوثائق**

تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بإحصاءات التجارة الدولية

(ح) إحصاءات الخدمات؛

**الوثائق**

تقرير فريق فوريرغ المعني بإحصاءات الخدمات

(ط) إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

**الوثائق**

تقرير الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية

(ي) إحصاءات السياحة؛

**الوثائق**

تقرير منظمة السياحة العالمية

(ك) برنامج المقارنات الدولية؛

**الوثائق**

تقرير البنك الدولي

(ل) إحصاءات الأسعار؛

**الوثائق**

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار

تقرير فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار

(م) إحصاءات الاقتصاد غير الرسمي.

**الوثائق**

تقرير منظمة العمل الدولية

إحصاءات الموارد الطبيعية والبيئة: - 5

(أ) الإحصاءات البيئية؛

**الوثائق**

تقرير الأمين العام

(ب) المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛

**الوثائق**

تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية

(ج) إحصاءات تغير المناخ.

**الوثائق**

تقرير الأمين العام

الأنشطة غير المصنفة حسب المجال: - 6

(أ) تنسيق البرامج الإحصائية؛

**الوثائق**

تقرير لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية

تقرير لجنة كبار إحصائي منظومة الأمم المتحدة

(ب) البيانات والمؤشرات المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛

**الوثائق**

تقرير فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة  
تقرير الفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات  
لرصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030  
تقرير الأمين العام عن العمل المتعلق باستعراض التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف  
التنمية المستدامة

(ج) متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات؛

**الوثائق**

تقرير الأمين العام

(د) تكامل المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية؛

**الوثائق**

تقرير فريق الخبراء المعني بتكامل المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية

(هـ) البيانات الضخمة؛

**الوثائق**

تقرير الفريق العامل العالمي المعني بالبيانات الضخمة لأغراض الإحصاءات الرسمية

(و) التنمية الإحصائية الإقليمية؛

**الوثائق**

تقرير اللجنة الاقتصادية لأوروبا

(ز) الإحصاءات المتعلقة بالحوكمة والسلام والأمن؛

**الوثائق**

تقرير فريق برابا المعني بإحصاءات الحوكمة

(ح) البيانات المفتوحة؛

**الوثائق**

تقرير الفريق العامل المعني بالبيانات المفتوحة

(ط) أساليب عمل اللجنة الإحصائية؛

**الوثائق**

تقرير المكتب

(ي) الإشراف على البيانات.

### الوثائق

تقرير الفريق العامل المعني بالإشراف على البيانات

- 7 - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات).
- 8 - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والخمسين للجنة ومواعيد انعقادها.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والخمسين للجنة

مذكرة من الأمانة العامة بشأن مشروع برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات

- 9 - تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثالثة والخمسين.

### باء - المقررات التي يوجّه انتباه المجلس إليها

- 2 - يوجّه انتباه المجلس إلى المقررات التالية التي اتخذتها اللجنة.

101/52

إطار المؤشرات العالمية لأهداف وغايات التنمية المستدامة المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة<sup>(1)</sup>، وأشادت بالفريق لما يقوم به من عمل متواصل في تنفيذ إطار المؤشرات العالمية؛
- (ب) أعربت عن تقديرها للتقدم المحرز في الاستعراض المنتظم للتطورات المنهجية والمسائل المتصلة بالمؤشرات وبياناتها الوصفية، ورحبت بإنشاء الفريق الفرعي المعني بالبيانات الوصفية لتحسين جودة البيانات الوصفية وتيسير تنفيذ إطار المؤشرات على نحو أفضل؛
- (ج) شجعت تجريب منهجيات جديدة للمؤشرات في بلدان ذات سياقات مختلفة بغية تحسين القدرات وضمان قبول وجدوى التنفيذ على الصعيد الوطني؛
- (د) وافقت على التفتيحات السنوية المقترحة لإطار المؤشرات على النحو المعروض في مرفق تقرير الفريق؛
- (هـ) شجعت الفريق على مواصلة تنفيذ المؤشرات وصقلها، وطلبت إلى الفريق أن يعمل مع الوكالات الزراعية ذات الصلة على وضع واختبار منهجية لمؤشرات السياحة المستدامة، في إطار التحضير لتقديمها في الاستعراض الشامل لعام 2025، نظراً لأن هذا المؤشر له أهمية خاصة لأقل البلدان نمواً والبلدان غير الساحلية الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛

- (و) رحبت بالعمل المتقاني الذي قام به الفريق فيما يتعلق بالتحديات المتصلة بمرض فيروس كورونا (كوفيد-19) ورصد أهداف التنمية المستدامة ووثيقة المعلومات الأساسية المعنونة "كوفيد-19" والمؤشرات العالمية لأهداف التنمية المستدامة، باعتبارها موردا مفيدا وفي أوانه للبلدان للمساعدة في تحديد مجالات أهداف التنمية المستدامة التي كان للجائحة تأثير كبير عليها؛
- (ز) أعربت عن تقديرها للتقدم الذي أحرزته الأفرقة العاملة الثلاثة المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية، وتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية، وقياس الدعم الإنمائي، وأحاطت علما بالتعليقات المحددة الموجهة إلى الأفرقة العاملة الثلاثة فيما يتعلق بالعمل في المستقبل؛
- (ح) رحبت بالعمل المتقاني الذي قام به الفريق في مجال تصنيف البيانات، ولا سيما إنشاء فرقة عمل معنية بتقدير المناطق الصغيرة، ولاحظت وضع مصنف للأدوات والموارد والدليل العملي لتصنيف البيانات، وشجعت مواصلة العمل في مجالي تصنيف البيانات وتقدير المناطق الصغيرة بغية توفير مبادئ توجيهية وأدوات شاملة إضافية للبلدان؛
- (ط) شجعت الفريق على مواصلة إدماج الابتكار في مجال البيانات في عمله، بما في ذلك تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والإحصاءات لأغراض خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>(2)</sup>، وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات فيما يتعلق برصد أهداف التنمية المستدامة، وأتمتة نقل البيانات والبيانات الوصفية من خلال تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية؛ ووضع مبادئ توجيهية للمعلومات الجغرافية المكانية وتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية؛
- (ي) شددت على الحاجة إلى تعزيز الدعم التقني والمالي للبلدان لبناء قدراتها في مجالات الرصد، وإعداد مؤشرات أهداف التنمية المستدامة، وتحديث النظم الإحصائية، بما في ذلك فيما يتعلق بمبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية، وتكامل البيانات الجغرافية المكانية والابتكار في مجال البيانات، لا سيما للبلدان الأفريقية وأقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- (ك) شجعت الفريق على استكشاف سبل ربط عمله بجهود الأفرقة العاملة والهيئات الدولية الأخرى، بما في ذلك اللجان الإقليمية، وموامة عمله مع تلك الجهود؛
- (ل) لاحظت اهتمام بعض البلدان بأن تصبح أعضاء في الفريق، وهي مسألة ستنتظر فيها الآليات الإقليمية الخاصة بها؛
- (م) طلبت إلى الفريق والوكالات الراعية مواصلة حوارهما من أجل تعزيز عملية تدفق البيانات لأغراض الإبلاغ العالمي عن أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك عن طريق تحديد الممارسات الجيدة في تنفيذ المبادئ التوجيهية المتعلقة بتدفق البيانات والإبلاغ عن البيانات المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة على الصعيد العالمي، ومن أجل مواصلة صقل الأدوات بهدف التنسيق الفعال لطلبات البيانات الموجهة إلى البلدان، بما يتيح زيادة شمول الإبلاغ عن البيانات والتحقق من صحتها ونشرها، ومن أجل تخفيض عبء الإبلاغ الوطني، بما في ذلك عن طريق الاستخدام الكفء للآليات الإقليمية القائمة متى أمكن؛
- (ن) وافقت على برنامج العمل المقترح للفريق، على النحو المبين في الفرع الخامس من تقريره.

102/52

## البيانات والمؤشرات المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير الأمين العام عن العمل المتعلق باستعراض التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة<sup>(3)</sup>، وأحاطت علماً ببرنامج العمل المقترح لشعبة الإحصاءات بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة؛
- (ب) أعربت عن تقديرها لما تقوم به شعبة الإحصاءات من عمل، بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، من أجل دعم متابعة خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>(4)</sup> استعراضها، بما في ذلك إعداد تقرير أهداف التنمية المستدامة لعام 2020 وتعهده قاعدة البيانات العالمية لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة؛
- (ج) طلبت إلى شعبة الإحصاءات أن تواصل قيادة التنسيق مع النظام الإحصائي للأمم المتحدة في إعداد التقرير المرحلي السنوي؛
- (د) أعربت عن تقديرها لأنشطة تنمية القدرات التي يضطلع بها كل من شعبة الإحصاءات والنظام الإحصائي للأمم المتحدة والشركاء الآخرون لمساعدة الدول الأعضاء على إتاحة البيانات والمؤشرات المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة؛
- (هـ) أيدت بقوة مبادرة "أنية المبادرات" لبناء القدرة في البلدان على استخدام مصادر البيانات الجديدة في إعداد بيانات ومؤشرات مصنفة وأفضل توقيتاً، وأشارت إلى أهمية التنسيق بين مختلف الشركاء المشاركين؛
- (و) أيدت إطلاق هيئة تعاون تُعنى باستخدام البيانات الإدارية للأغراض الإحصائية، ولاحظت الحاجة إلى الاستفادة من الجهود ذات الصلة في هذا المجال، ولا سيما كفالة الاستخدام الآمن للبيانات وللمعلومات الحساسة؛
- (ز) رحبت بالجهود المبذولة لتنفيذ نظام موحد لمراكز البيانات الوطنية والعالمية، ولاحظت الاهتمام الذي أعربت عنه عدة بلدان بالانضمام إلى المبادرة؛
- (ح) شددت على أهمية إجراء التدريب الإحصائي، ورحبت بجهود الشبكة العالمية لمؤسسات التدريب الإحصائي، وأحاطت علماً بالمواد التي وضعتها الشبكة؛
- (ط) رحبت بإطلاق الشبكة العالمية لموظفي البيانات والإحصائيين؛
- (ي) رحبت بالمسح المتعلق برصد أثر أزمة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على المكاتب الإحصائية الوطنية، الذي يتيح تبادل الخبرات ويمكن أن يوفر التوجيه في تخصيص الدعم الذي تمس الحاجة إليه؛

(3) E/CN.3/2021/3

(4) قرار الجمعية العامة 1/70.

(ك) أقرت بالنتيجة الإيجابية للمناسبة الجانبية الرفيعة المستوى بشأن موضوع "جائحة كوفيد-19: كيف ارتقت الأوساط المعنية بالبيانات والإحصاءات إلى مستوى التحديات الجديدة"، وهي مناسبة سلط فيها الضوء على التحولات الطويلة الأمد لمواجهة التحديات الجديدة في النظم الإحصائية الوطنية والعالمية الناجمة عن جهود التضامن والتعاون التي يبذلها جميع أعضاء الأوساط المعنية بالبيانات والإحصاءات.

103/52

الشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات لرصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات لرصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>(5)</sup>، وأعربت عن تقديرها للعمل المنجز؛

(ب) أعربت عن امتنانها لعمل الفريق الرفيع المستوى ولجنة البرامج، خلال سنة كان من الصعب فيها التخطيط لعقد مناسبات واسعة النطاق، في تنظيم منتدى الأمم المتحدة العالمي الافتراضي للبيانات، وإصدار البيان المتعلق باستجابة مجتمع البيانات العالمي لمرض فيروس كورونا (كوفيد-19)<sup>(6)</sup> احتفالاً بهذه المناسبة؛

(ج) أقرت بالجهود المتواصلة للتحضير لمنتدى الأمم المتحدة العالمي الثالث المرجأ للبيانات، في برن، والمزمع حالياً عقده في الفترة من 3 إلى 6 تشرين الأول/أكتوبر 2021؛

(د) أعربت عن دعمها لسبيل المضي قدماً في إعداد الوثيقة الختامية لمنتدى الأمم المتحدة العالمي الثالث للبيانات، وطلبت إلى الأمانة العامة أن تواصل استخدام المنتدى لإشراك طائفة واسعة من الجهات الفاعلة العاملة في مجال البيانات في صوغ حلول وشراكات ومبادرات جديدة؛

(هـ) لاحظت اهتمام بلدان منطقة أمريكا اللاتينية وبلدان أخرى باستضافة منتدى الأمم المتحدة العالمي الرابع للبيانات؛

(و) وافقت على السبيل المقترحة للمضي قدماً في إعداد توجيهات للمكاتب الإحصائية الوطنية بشأن نهج الإشراف على البيانات، وأعربت عن دعمها القوي لإنشاء فريق عامل معني بالإشراف على البيانات داخل اللجنة، تكون عضويته مفتوحة أمام البلدان والجهات المعنية المهتمة من أوساط البيانات الأخرى، وأحاطت علماً بالطلبات العديدة المقدمة من بلدان للانضمام لعضوية الفريق؛

(ز) لاحظت ضرورة أن يقيم الفريق العامل المعني بالإشراف على البيانات حواراً مع الأفرقة الدولية والإقليمية الأخرى العاملة في هذا الموضوع وأن يكفل التآزر معها، وأن يراعي اختلاف المنطلقات والظروف الوطنية؛ وأن ينظر في دراسات الحالات الإفرادية العديدة التي أجريت بالفعل؛

(5) E/CN.3/2021/4.

(6) المرجع نفسه، المرفق الثالث.

(ح) أحاطت علما بالمناقشات التي جرت في هذه المناسبة الرفيعة المستوى بشأن الإشراف على البيانات، والتي أكدت أن للمكاتب الإحصائية الوطنية دوراً تؤدّيه بوصفها جهات مشرفة على البيانات، رهنا بأطرها القانونية، وذلك بتطبيق درابنتها وخبرتها على مجموعة أوسع من الأغراض، وأن الفريق العامل المعني بالإشراف على البيانات سيركز على نطاق هذه الأغراض وأهميتها من خلال التعاون والمساهمات من جميع عناصر النظام الإيكولوجي للبيانات؛

(ط) رحبت بالتركيز المستمر على تمويل وتنفيذ خطة عمل كيب تاون العالمية لبيانات التنمية المستدامة في عمل الفريق الرفيع المستوى؛

(ي) وافقت على برنامج عمل الفريق الرفيع المستوى<sup>(7)</sup>، وطلبت إلى الفريق أن يقدم تقريراً إلى اللجنة في دورتها الثالثة والخمسين عن تنفيذه أعمال منتدى الأمم المتحدة العالمي الثالث للبيانات ونتائجه.

104/52

### تنسيق البرامج الإحصائية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أقرت بأن وجود نظام إحصائي كفاء وجيد التنسيق أكثر أهمية من أي وقت مضى، ولا سيما أنه يتعين على الأوساط الإحصائية الدولية والبرامج الإحصائية التعامل مع التحديات الإضافية التي تسبب فيها مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)؛

(ب) أقرت بالعمل الذي اضطلعت به لجنة كبار الإحصائيين التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وأعربت عن تقديرها له باعتباره عملاً مرناً ومتجاوباً؛

(ج) رحبت بخريطة الطريق على نطاق منظومة الأمم المتحدة من أجل الابتكار في بيانات وإحصاءات الأمم المتحدة<sup>(8)</sup> باعتبارها التزاماً قوياً لمنظومة الأمم المتحدة بتعزيز التنسيق وتحديث إحصاءات الأمم المتحدة وبياناتها، بما يعالج الأحكام الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 5/2020 المؤرخ 18 حزيران/يونيه 2020؛

(د) أعربت عن اتفاقها التام مع الأنشطة ذات الأولوية المحددة، ولا سيما الاقتراح الداعي إلى تحويل بوابة البيانات data.un.org كنقطة مرجعية وحيدة لبيانات منظومة الأمم المتحدة من أجل تعزيز مكانة منظومة الأمم المتحدة بوصفها جهة رئيسية مقدمة للبيانات والإحصاءات العالمية<sup>(9)</sup>؛

(هـ) اقترحت إضافة الغاية 1-1 ("تحسين مصادر البيانات القائمة والتوسع في استخدام مصادر البيانات الجديدة لزيادة نطاق تغطية وجدوى وحسن توقيت البيانات والإحصاءات التي تنتجها وتنتشرها منظومة الأمم المتحدة") باعتبارها أولوية، بالنظر إلى الحاجة المتزايدة إلى مصادر بيانات جديدة، ولا سيما في ضوء الجائحة الحالية؛

(7) المرجع نفسه، المرفق الخامس.

(8) CEB/2020/1/Add.1.

(9) انظر E/CN.3/2021/5؛ وانظر أيضاً المقرر 116/52، الفقرة (ب).



- (و) شددت في هذا السياق على أهمية المصادر الوطنية للبيانات وضرورة تعزيز القدرة الإحصائية الوطنية، مع التسليم بأن خريطة الطريق تهدف أيضاً إلى دعم النظم الإحصائية الوطنية عن طريق تقديم الدعم المنسق إلى الدول الأعضاء؛
- (ز) أكدت من جديد في هذا السياق استمرار أهمية قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 6/2006 المؤرخ 24 تموز/يوليه 2006؛
- (ح) نكّرت اللجنة بضرورة تخفيف عبء الإبلاغ المفروض على البلدان؛
- (ط) أوصت بأن يستمر أعضاء اللجنة في إقامة اتصالات متواترة والتعاون بشكل أوثق مع الدول الأعضاء من خلال آليات مناسبة؛
- (ي) حذرت من التنسيب ووضع تنبؤات حالية ومستقبلية ما لم يتم إنتاجها بالتشاور الكامل مع البلدان وأصحاب المصلحة واستناداً إلى منهجيات شفافة تماماً؛
- (ك) رحبت بتعزيز التواصل والتعاون مع مجموعتين رئيسيتين أو مكتبين رئيسيين، هما شبكة الأمم المتحدة للمعلومات الجغرافية المكانية ومكتب التنسيق الإنمائي التابع لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وشجعت اللجنة على مواصلة تعزيز هاتين الشراكتين الاستراتيجيتين، وكذلك الشراكات مع الرابطات الدولية الأخرى التي تنتج بيانات إحصائية وجغرافية، ولا سيما في سياق الآلية المشتركة بين الوكالات التي ستُنشأ لتنفيذ بوابة جديدة لبيانات الأمم المتحدة؛
- (ل) لاحظت أن التحديات الواردة في خريطة الطريق ماثلة للتحديات التي تواجهها المكاتب الإحصائية الوطنية، وطلبت تقاسم الحلول والإجراءات التي ستتخذ مع الأوساط الإحصائية عموماً؛
- (م) طلبت إلى اللجنة مواصلة عملها من أجل تنفيذ خريطة الطريق مع مراعاة المناقشة التي دارت في الدورة الراهنة للجنة.

105/52

## الإحصاءات الاقتصادية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاقتصادية<sup>(10)</sup>، وأثنت على الفريق لإنشائه عملية تقييم وصياغة شاملة لوضع توصياته من خلال خمسة اجتماعات عالمية، ومجموعة مختلفة من المؤتمرات الإقليمية الرفيعة المستوى المشتركة بين المستعملين والمنتجين، نُظمت بالاشتراك مع اللجان الإقليمية، ومقابلات فردية مع أعضاء الفريق، ودراسة استقصائية شاملة للأفرقة الإحصائية التي يرى أنها تدعم نظام الإحصاءات الاقتصادية؛
- (ب) أعربت عن تقديرها لمبادرة الفريق الرامية إلى إدراج أثر جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على النظم الإحصائية في وضع توصياته من أجل بناء نظام أكثر كفاءة واستجابة ومرونة لتتبع الأثر المتناقض للجائحة على مختلف قطاعات الاقتصاد والمجتمع ومن أجل رصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>(11)</sup> من خلال روابط بالاقتصاد والبيئة والرفاه تتيحها المعلومات الجغرافية المكانية؛

(10) E/CN.3/2021/7.

(11) قرار الجمعية العامة 1/70.

(ج) أعربت عن تقديرها للجهود المتواصلة والمدخلات القيمة لممثلي البلدان والوكالات والكيانات الأخرى في وضع التوصيات؛

(د) وافقت على التوصيات الواردة في التقرير الرامية إلى إحداث تحوّل في النظم الإحصائية الوطنية وعصرنتها وذلك باتباع نهج قائم على تحديد المشاكل يتمحور حول المواضيع الأربعة التالية: '1' تحسين إقامة الشبكات واستشارة المستعملين بشأن المسائل الناشئة وتحديد الأولويات في وضع خطة بحثية مشتركة؛ وتعزيز القدرات في مجالي التحليل وإدارة البيانات في نظام الإحصاءات الاقتصادية من خلال شبكة من المراكز الوطنية لعلوم البيانات؛ وتشجيع الأخذ بنهج شامل للنظام وإقامة شراكات قوية مع الأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص؛ '2' تحسين البنية التحتية الإحصائية وحلول البيانات من خلال الإنتاج المشترك والاستثمار المشترك على الصعيد العالمي في اقتناء البيانات المشتركة والبنية التحتية والحلول التكنولوجية المشتركة على أساس أولويات السياسات العالمية مثل أولويات السياسات المتعلقة بتغير المناخ وبالأولويات الإحصائية العالمية في مجالات من قبيل بيانات المعاملات المالية المأخوذة من المؤسسات المتعددة الجنسيات؛ '3' تحسين الترتيبات وهياكل الحوكمة المؤسسية للأفرقة الإحصائية استناداً إلى المبادئ المشتركة المتفق عليها المتعلقة بإقامة الشبكات والاستثمار المشترك والمسؤولية المشتركة بين الوكالات والبلدان التي لا توجد بينها علاقات هرمية؛ '4' تحسين الإطار الإحصائي للمعايير الدولية باستحداث دورة تنقيح مستمرة ومتكررة من خلال إجراء تجارب واختبارات منتظمة لتلبية الطلب من المستعملين الذي يتزايد بسرعة؛

(هـ) أيدت الاقتراح الداعي إلى قيام اللجان الإقليمية والوكالات الإقليمية ودون الإقليمية بدور رئيسي في تجريب واختبار التتحيات المنهجية للمعايير الإحصائية الدولية في البلدان، وأوصت بأن تتاح لجميع البلدان التوجيهات المستمدة من التجارب والاختبارات وأن تدرج في عمليات تحديث منتظمة للمعايير الإحصائية الدولية لضمان استمرارها؛

(و) وافقت على التوصية بإنشاء شبكة جديدة من الإحصائيين الاقتصاديين لتيسير إقامة الشبكات والتنسيق والتواصل فيما يتعلق بالابتكارات والتجارب وأفضل الممارسات الجديدة بغرض إحراز تقدم في الأولويات الرامية إلى الحفاظ على أهمية الإحصاءات الاقتصادية، وطلبت أن تكون ولايتها محددة بوضوح وأن توفر آلية تنسيق أفقي شفافة وتعاونية لجميع الأفرقة القائمة، وأقرت بضرورة أن تقوم شبكة الإحصائيين الاقتصاديين، حسب الاقتضاء، بالتنسيق مع اللجان والأفرقة الإحصائية الأخرى، بغرض قياس العلاقات المتعددة الأبعاد بين الاقتصاد والبيئة والمجتمع في خطة عام 2030؛

(ز) طلبت استعراض ولايات الأفرقة الإحصائية في نظام الإحصاءات الاقتصادية على أساس كل حالة على حدة، حسب الاقتضاء؛

(ح) أيدت التوصية باستكشاف جدوى إنشاء لجنة خبراء جديدة معنية بالسكان والرفاه بغرض قياس العلاقات بين الاقتصاد والمجتمع ورأس المال البشري؛

(ط) وافقت على التوصية بحل فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاقتصادية.

## الحسابات القومية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحّبت بتقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية<sup>(12)</sup>، وأعربت عن تقديرها لما يضطلع به أعضاء فريق الخبراء الاستشاري المعني بالحسابات القومية وهذا الفريق العامل واللجان الإقليمية وغيرها من المنظمات الإقليمية والبلدان من أنشطة لتيسير تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام 2008 والإحصاءات الداعمة له، وأيدت برنامجي عمل الفريق العامل وفريق الخبراء الاستشاري لعام 2021؛

(ب) أيدت برنامج العمل لتحديث نظام الحسابات القومية لعام 2008 والجدول الزمني لإجراء البحوث التقنية، والانخراط في مشاورات واسعة، وضمان الاتساق العام مع سائر الأدلة المتعلقة بنظام الإحصاءات الاقتصادية، ولكن لاحظت أن برنامج تحديث نظام الحسابات القومية لعام 2008 برنامج طموح وسيطلب موارد كبيرة من الأوساط الإحصائية؛

(ج) أعربت عن تقديرها للمساهمات العينية المقدمة من بعض الدول الأعضاء ورغبة عدد من الدول في المساهمة مالياً أيضاً في برنامج تحديث نظام الحسابات القومية لعام 2008؛

(د) رحبت بالتقدم المحرز في إعداد وتفصيل توجيهات بشأن المسائل ذات الصلة بتحديث نظام الحسابات القومية لعام 2008، وشجعت الدول الأعضاء على المشاركة في عملية تقييم التوصيات الواردة في المذكرات التوجيهية وتجريب واختبار جدواها، وشددت على ضرورة التنسيق والتعاون بين البلدان والوكالات دون الإقليمية والإقليمية والدولية لتيسير تجريب المذكرات التوجيهية واختبارها، وشددت على أهمية تقديم الدعم المالي والعيني للبلدان ذات الموارد المحدودة؛

(هـ) رحبت بالعمل على وضع توجيهات لقياس الاقتصاد الرقمي، والاقتصاد غير الرسمي، والأعمال المنزلية غير المدفوعة الأجر، ودخل الأسر المعيشية وتوزيع ثروتها، والتمويل الإسلامي وترتيبات الإنتاج العالمي، ومواءمة نظام الحسابات الصحية، وشددت على ضرورة ألا تخل عمليتا رصد وتحليل الرفاه والاستدامة بالتحليلات التقليدية لإحصاءات الاقتصاد الكلي في الجداول الموسعة أو التكميلية، وإنما أن تعززها، وبالتالي النظر بعناية في الأثر على الحسابات الأساسية لنظام الحسابات القومية، وأيدت العمل المبذول من أجل تطوير مركز جهات التجميع، ورقمنة المعايير الدولية للإحصاءات والتصنيفات، وتعزيز آليات التواصل من أجل إعداد إحصاءات الاقتصاد الكلي؛

(و) لاحظت الحاجة إلى وجود بنية تحتية إحصائية كافية، بما في ذلك السجلات الإحصائية للأعمال التجارية، والإطار القانوني، والبنية التحتية التكنولوجية لتنفيذ التوصيات المقترحة لتحديث نظام الحسابات القومية لعام 2008؛

(ز) أعربت عن تقديرها للمذكرات التوجيهية التي وضعها الفريق العامل فيما يتعلق بتسجيل تدابير الدعم للتصدي لمرض فيروس كورونا (كوفيد-19) في الحسابات القومية، وشجعت على وضع توجيهات مماثلة بشأن القضايا الرئيسية في المستقبل؛

(ح) شددت على ضرورة مواصلة تركيز الاهتمام على تمويل العديد من البلدان النامية وبناء قدراتها لتيسير تنفيذ نظام الحسابات القومية؛

(ط) شجعت الاستمرار في الإبلاغ عن البيانات الرسمية للحسابات القومية التي تبلغ عنها الدول الأعضاء وفي تقييم مدى توافرها ونطاقها، ولاحظت أهمية المعلومات الجيدة في دعم المقارنات الدولية وبناء فهم عالمي للاقتصاد العالمي.

107/52

### إحصاءات الأعمال والتجارة

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير لجنة الخبراء المعنية بإحصاءات الأعمال والتجارة<sup>(13)</sup>، وأعربت عن تقديرها للعمل الذي اضطلعت به اللجنة؛

(ب) أيدت خطة العمل المقترحة لعامي 2021 و 2022، بما في ذلك إعداد دليل عن المجموعة الأساسية العالمية للمؤشرات الرئيسية لأعمال والتجارة ودليل عن نموذج نضج السجلات الإحصائية لأعمال التجارة؛

(ج) رحبت ببرنامج التدريب وبناء القدرات في مجال السجلات الإحصائية لأعمال التجارة الذي يطبق نموذج النضج لوضع وتعهد سجلات إحصائية لأعمال التجارة في نظم الحسابات القومية، وأوصت بوضع توجيهات بشأن إدماج المعلومات الجغرافية المكانية في السجلات الإحصائية لأعمال التجارة استناداً إلى الخبرات القطرية؛

(د) رحبت بإصدار السجل العالمي لمجموعة الشركات لمعالجة قضايا العولمة ودور المؤسسات المتعددة الجنسيات، ولاحظت أن هناك حاجة إلى تبادل البيانات فيما بين البلدان والوكالات باعتباره أمراً لا غنى عنه في إجراء قياس شامل ومتسق لسلاسل القيمة العالمية في السجل العالمي لمجموعة الشركات، وطلبت إلى جانب ذلك توجيهاً بشأن كيفية الحفاظ على السرية في تبادل بيانات المؤسسات المتعددة الجنسيات استناداً إلى أفضل الممارسات القطرية، ورحبت بالتعاون مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في مجال قاعدة البيانات التحليلية المتعلقة بفرادى المؤسسات المتعددة الجنسيات وفروعها؛

(هـ) أيدت تنقيح إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: المفاهيم والتعاريف 2010، ودليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات 2010، مع ضمان الاتساق مع تحديث المعايير الإحصائية الأخرى، مثل نظام الحسابات القومية ودليل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي، وأوصت بمضي اللجنة قدماً في هذا العمل بتمثيل ومشاركة نشطة من جانب بلدان من مختلف المناطق والوكالات الدولية؛

(و) رحبت بإنشاء فرقة عمل جديدة معنية بالخطة البحثية المشتركة بين إحصاءات الأعمال والتجارة الدولية من أجل تنقيح المعايير المتصلة بالتجارة، وأوصت بأن تعمل فرقة العمل الجديدة أيضاً على وضع مؤشرات جديدة للأعمال التجارية ذات الصلة بالتجارة، وإعداد توجيهات بشأن إدماج خصائص مؤسسات العمل التجاري ذات الصلة بالتجارة الدولية في السجلات الإحصائية للأعمال التجارية، وتعزيز برنامج التدريب من خلال التعلم الإلكتروني في مجال إحصاءات التجارة الدولية؛

(ز) طلبت إلى اللجنة أن تتسق بفعالية عملية إدماج برامج وأساليب العمل مع فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بإحصاءات التجارة الدولية على نحو ما أوصى به فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاقتصادية من أجل تقادي ازدواج العمل والنهوض بالتعاون النشط بين البلدان والوكالات.

108/52

### المحاسبة البيئية - الاقتصادية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أعربت عن تقديرها للعمل الذي قامت به لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية على مدى العام الماضي، ولا سيما في وضع الصيغة النهائية للإطار المنقح لمحاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، وأقرت بالمساهمات الهامة المقدمة من الرئيس والمكتب وهيئة التحرير والمحرر ومن البلدان والوكالات والجهات المعنية التي شاركت في التنقيح؛

(ب) أثنت على شمولية وشفافية عملية إعداد إطار محاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، التي ضمت مجموعة واسعة من أوساط الجهات المعنية وشهدت مشاركة واسعة في الجولات المتعددة من المشاورات العالمية بشأن ورقات القضايا ومسودات الفصول الفردية والمسودة الكاملة لإطار محاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛

(ج) وافقت على حذف كلمة "تجريبي" من عنوان الإطار المنقح لمحاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، واعتماد الفصول 1 إلى 7 التي تصف الإطار المحاسبي والحسابات المادية كمعيار إحصائي دولي، وإبقاء جميع الفصول معاً في وثيقة واحدة، تصف فيها الفصول 8 إلى 11 التقييم النقدي والمحاسبة المتكاملة لخدمات النظم الإيكولوجية وأصولها، والفصول 12 إلى 14 التطبيقات والامتدادات، وإعداد تقييمات وتقارير منتظمة بشأن مدى فائدة الحسابات وملاءمتها؛

(د) أقرت بأن الفصول 8 إلى 11 من إطار محاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية تصف المبادئ الإحصائية المعترف بها دولياً والتوصيات المتعلقة بتقييم خدمات النظم الإيكولوجية وأصولها في سياق متسق مع مفاهيم نظام الحسابات القومية للبلدان التي تقوم بتقييم خدمات النظم الإيكولوجية و/أو أصولها، وطلبت إلى اللجنة أن تحل فوراً جوانب المنهجية المعلقة في الفصول 8 إلى 11 على النحو المحدد في الخطة البحثية؛

(هـ) طلبت إلى اللجنة أن توضح الحالات المختلفة للفصول 1 إلى 7 و 8 إلى 11 و 12 إلى 14، في المقدمة والفصول نفسها على السواء؛

(و) شجعت البلدان على تنفيذ إطار محاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية وفقا لأولوياتها، واعترافا منها بالتحديات التي تعترض تجميع الحسابات في الممارسة العملية، طلبت إلى اللجنة أن تواصل وضع أدوات تجميع تستفيد من مصادر البيانات العالمية وأن تضع استراتيجية للتنفيذ ومواد توجيهية تتعلق بالمنهجية والتنفيذ للبلدان دعما لمواصلة بناء القدرات؛

(ز) رحبت بالتقدم الذي أحرزته اللجنة في تعميم استخدام نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية في السياسات العامة، بما في ذلك تغير المناخ، والاقتصاد الدائري، والتمويل المستدام، وسياسة التنوع البيولوجي، وشجعت اللجنة بصفة خاصة على المشاركة في إطار رصد الخطة العالمية للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والمشاركة في فريق الخبراء المقترح تحت رعاية أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي لتوفير الصلة بين الدوائر المعنية بالتنوع البيولوجي وأوساط الإحصاءات الرسمية؛

(ح) أيدت الاقتراح الداعي إلى إنشاء فريق عامل لصياغة وثيقة منهجية لمحاسبة المحيطات، عنوانها إطار محاسبة المحيطات المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، دعما للإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية وإطار محاسبة النظم الإيكولوجية المتصل بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، نظرا لارتفاع الطلب على السياسات في مجال محاسبة المحيطات والأهمية العالمية لاقتصاد المحيطات، ولاحظت أهمية التمويل الكافي لهذا النشاط؛

(ط) أيدت تشكيل فريق عامل معني بالمحاسبة التجارية ونظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية وخريطة الطريق الأولية، ولاحظت في هذا الصدد الفوائد التي تعود على القطاعين العام والخاص كليهما من موازنة نهج نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية مع النهج الخاصة لمحاسبة رأس المال الطبيعي، وتبادل البيانات، والإدارة المشتركة للموارد، وأقرت بأهمية مشاركة كل من المكاتب الإحصائية الوطنية والقطاع الخاص على السواء، وبالحاجة إلى كفاية التمويل لإحراز تقدم كاف في مجال العمل هذا؛

(ي) رحبت بالمعلومات المستكملة المقدمة لتحديث الإطار الإحصائي لقياس الاستدامة في قطاع السياحة، ووافقت في معرض ملاحظتها اهتمام البلدان بهذا العمل على عملية وضع الصيغة النهائية للوثيقة، بما في ذلك استعراض لجنة الخبراء للوثيقة قبل عرضها على لجنة الإحصاءات التابعة لمنظمة السياحة العالمية للنظر فيها بشكل نهائي بهدف عرضها بعد ذلك على اللجنة الإحصائية.

109/52

## إحصاءات الهجرة

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الأمين العام<sup>(14)</sup>، وأعربت عن تقديرها لشعبة الإحصاءات وفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بإحصاءات الهجرة على العمل المضطلع به لتعزيز توافر واستخدام بيانات الهجرة الدولية؛

(ب) أكدت من جديد أهمية تعزيز الاتساق بين تدفقات الهجرة وأعداد السكان؛ وتمييز الهجرة الدولية عن التنقل المؤقت الدولي، ومواصلة تعريف تدفقات الهجرة مع قياس البلد للسكان المقيمين، لضمان الاتساق في إنتاج إحصاءات الهجرة الوطنية، مع السعي في الوقت ذاته إلى تعزيز قابلية مقارنتها على الصعيد الدولي؛

- (ج) رحبت بمواءمة الإطار المفاهيمي المقترح مع أحدث المفاهيم والتعاريف المتفق عليها دولياً ذات الصلة، على النحو الوارد في التقرير المعروض على اللجنة، بما في ذلك تعريف السكان المقيمين، وأحاطت علماً بالمناقشة الجارية بشأن الأنواع الأخرى من السكان في الاتحاد الأوروبي؛
- (د) أيدت الإطار المفاهيمي المنقح بشأن الهجرة الدولية والتنقل الدولي وما يتصل به من مفاهيم وتعريف بوصفها العناصر الأساسية للتفويض المقبل لوثيقة التوصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية الصادرة في عام 1998؛
- (هـ) أكدت أن التحديات تكمن في تنفيذ الإطار المنقح والتعاريف المصاحبة له، بما في ذلك القضايا المحتملة المتعلقة بقابلية المقارنة الدولية لتدفقات الهجرة، وقياس التنقل المؤقت الدولي والسكان عديمي الجنسية والمشردين، وإلى حد ما في البلدان التي تعتمد على السجلات الإدارية لإنتاج بيانات الهجرة الدولية؛
- (و) ولذلك، طلبت إلى شعبة الإحصاءات وفريق الخبراء أن يضعوا في الاعتبار هذه التحديات في الخطوات المقبلة نحو تنفيذ التوصيات الصادرة في عام 1998، وعلى وجه الخصوص:
- '1' تحديد أولويات العمل المتعلق بالهجرة الدولية مع توضيح عناصر التنقل المؤقت الدولي التي سيتم النظر فيها في التوصيات المنقحة؛
- '2' مراعاة النظم الإيكولوجية المختلفة لبيانات الهجرة وما يتصل بها من قدرات البيانات في البلدان؛
- '3' بيان الخبرة ذات الصلة للبلدان التي تنتج إحصاءات الهجرة الدولية استناداً إلى السكان المسجلين؛
- (ز) أحاطت علماً ببرنامج العمل الشامل المقترح لشعبة الإحصاءات وفريق الخبراء، وأيدته تأييداً كاملاً، ورحبت بالاهتمام الذي أبدته عدة بلدان بالمساهمة في تنفيذه بدعم من اللجان والمؤسسات الإقليمية؛
- (ح) أقرت بالحاجة (أ) إلى تقديم التوجيه بشأن تكامل البيانات وبشأن إمكانية استخدام مصادر بيانات غير تقليدية، ولا سيما لقياس التنقل المؤقت الدولي، (ب) وإلى تعزيز القدرات والموارد الإحصائية دعماً لجهود البلدان الرامية إلى تحسين بيانات الهجرة؛
- (ط) أقرت مع التقدير بمختلف المبادرات المتخذة على الصعيد الإقليمي لتحسين إنتاج ونشر وإدارة بيانات وإحصاءات الهجرة في أوانها وبصورة قابلة للمقارنة؛
- (ي) رحبت بتنظيم المنتدى الدولي الثالث بشأن إحصاءات الهجرة في عام 2022 من جانب شعبة الإحصاءات وشعبة السكان في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، بالتعاون مع المنظمة الدولية للهجرة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، باعتباره منبراً لتبادل أفضل الممارسات والخبرات الوطنية والدولية في إنتاج واستخدام إحصاءات مفصلة وذات أهمية وعالية الجودة عن الهجرة الدولية، واعترفت بنجاح المنتدى الثاني، الذي استضافته مصر، وشجعت منظمي المنتدى الثالث على الاستفادة من الخبرات المكتسبة.

110/52

### التنمية الإحصائية الإقليمية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا<sup>(15)</sup> عن التعاون الإقليمي والإنجازات الرئيسية في مجال التنمية الإحصائية في المنطقة؛

(ب) أعربت عن تقديرها للعمل الذي تم الاضطلاع به في المنطقة على مدى السنوات الخمس الماضية منذ التقرير السابق، ولا سيما فيما يتعلق بالتعاون والتنسيق في مجال تنمية القدرات الإحصائية الإقليمية ومواءمة العمل المتعلق بأولويات العمل الإحصائي الإقليمي مع استراتيجيات الأمم المتحدة للبيانات، والأولويات الإحصائية الإقليمية والوطنية، مع التركيز على تحديث الإحصاءات الرسمية، واستخدام التكنولوجيا والبيانات الضخمة ومصادر البيانات القائمة على السجلات، والربط بين المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية؛

(ج) أحاطت علما بتطوير بوابة بيانات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا والمخطط العام لمحتواها الموضوعي، وبالاهتمام الذي أعربت عنه منظمات إقليمية ودون إقليمية أخرى ببوابة البيانات بوصفها عنصرا رئيسيا في إدارة البيانات ونشرها، وفي وضع أدوات تدريب إلكترونية، وفي الجهود الرامية إلى تحسين تبادل البيانات عن طريق الابتكار؛

(د) لاحظت العمل المبذول في مجال التعاون الإحصائي الأقليمي فيما بين شعب الإحصاءات في لجان الأمم المتحدة الإقليمية، ولا سيما في مجال مواءمة أساليب وعرض الإحصاءات المتعلقة بالتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة<sup>(16)</sup>.

111/52

### إدارة النظم الإحصائية وتحديثها

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الأمين العام عن إدارة النظم الإحصائية وتحديثها<sup>(17)</sup>، وهنأت فريق الصياغة على إنجاز الطبعة الرابعة من الدليل المعنون "دليل بشأن إدارة النظم الإحصائية الوطنية وتنظيمها"؛

(ب) أيدت عملية التتقيح وعمل الفريق الاستشاري، وأعربت عن تقديرها لأعضاء الفريق الاستشاري لدورهم القيم في توجيه صياغة الدليل والمساهمة فيها؛

(ج) أحاطت علما بالخطوات التالية المباشرة، وشددت على ضرورة الانتقال سريعا بالدليل إلى حل شبكي سهل الاستعمال يتضمن الوظائف المقترحة ومنها خصائص الترجمة الآلية العالية الجودة؛

(15) E/CN.3/2021/12.

(16) انظر قرار الجمعية العامة 1/70.

(17) E/CN.3/2021/13.



(د) أكدت من جديد الحاجة إلى نسخة مطبوعة من الفصل الاستعراضي، تكون متاحة بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، واقترحت أن تتاح في صورة مطبوعة، إذا أمكن، فصول إضافية ومسرد المصطلحات مع ترجمة لها بجميع لغات الأمم المتحدة، وأقرت بالاهتمام الذي أعربت عنه بعض البلدان والمنظمات الإقليمية بالمساعدة في عملية الترجمة؛

(هـ) أيدت آليات التحديث والتنقيح المقترحة، بما في ذلك مهام ومسؤوليات الفريق الاستشاري، واقترحت مجالات للتحديثات في المستقبل، ولاحظت أن بعض البلدان عرضت الانضمام إلى الفريق الاستشاري وبالتالي المساهمة في إبقاء الدليل وثيقة مرجعية حية ومحدثة تعود بالنفع على النظام الإحصائي الوطني برمته؛

(و) أكدت من جديد الدور الهام الذي تؤديه المؤتمرات المواضيعية في إثراء الدليل بمعلومات عن مبادرات فُطرية محددة وأفضل الممارسات والتحديات التي تواجهها جميع المناطق، وطلبت أن تنظم، في أقرب وقت ممكن، المؤتمرات المواضيعية المتبقية، التي أُجلت بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، وأن تعقد مؤتمرات مواضيعية بالتناوب في المستقبل.

112/52

### البيانات الضخمة

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الفريق العامل العالمي المعني بالبيانات الضخمة لأغراض الإحصاءات الرسمية<sup>(18)</sup> ووثيقة المعلومات الأساسية عن أفرقة العمل؛ وأعربت عن تأييدها وتقديرها للعمل الذي أنجزته أفرقة العمل، بما في ذلك الكتيبات والأساليب والمشاريع والدورات التدريبية؛

(ب) حثت الفريق العامل العالمي على مواصلة تعزيز البيئة المؤسسية والمنهجية وإطار ضمان الجودة في استخدام البيانات الضخمة، بما في ذلك في شكل أدلة عن البيانات الضخمة وعلوم البيانات للإحصاءات الرسمية، وطلبت أن تكون المنجزات المتوخاة للفريق العامل قابلة للتطبيق على احتياجات المكاتب الإحصائية الوطنية، والتركيز على رصد التقدم المحرز في تحقيق أهداف التنمية المستدامة<sup>(19)</sup>؛

(ج) أيدت إنشاء فرقة عمل جديدة معنية بالحصول على البيانات العالمية عن القطاع الخاص، وطلبت أن تقوم فرقة العمل هذه بوضع ترتيبات بناءة مع الشركات العالمية في تبادل البيانات مع الأوساط الإحصائية العالمية؛

(د) أيدت الاستعانة بمنصة الأمم المتحدة العالمية والمراكز الإقليمية في أنشطة التدريب والمشاريع، وطلبت إتاحة موارد البيانات والمشاريع والتدريب لجميع أعضاء الأوساط الإحصائية العالمية وتقاسم تلك الموارد معها، ورحبت بزيادة الشفافية فيما يتعلق بأمن البيانات المحتفظ بها في المنصة العالمية، وطلبت وضع سياسة لحوكمة البيانات؛

(18) E/CN.3/2021/14.

(19) انظر قرار الجمعية العامة 1/70.

- (هـ) لاحظت الاهتمام الذي أعربت عنه بعض البلدان بالفعل، وشجعت جميع الدول الأعضاء على المشاركة في الأنشطة في المنصة العالمية، وشجعت بوجه خاص زيادة مشاركة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك في مجالس إدارة الفريق العامل العالمي؛
- (و) أيدت النموذج المجتمعي كاستراتيجية لدعم وتمويل المنصة العالمية، وهو نموذج من شأنه، إذا كمله على النحو المناسب نموذج صريح للعمل التجاري يحدد بوضوح التزامات المشاركين والفوائد التي تعود عليهم، أن يضمن استدامتها في الأجل الأطول، وشجعت جميع أعضاء الأوساط الإحصائية العالمية على إتاحة الخبراء كمساهمات عينية، وأهابت بالشركاء الإنمائيين الدوليين أن يدعموا بوجه خاص أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في تمويل مشاريعها الخاصة بالمنصة العالمية والمراكز الإقليمية؛
- (ز) طلبت توشي الشفافية والمساءلة في المجال المحاسبي في الحالات التي تقدم فيها تبرعات مالية أو عينية للمنصة العالمية، وأيدت إنشاء لجنة مالية ذات هيكل حوكمة واضح لمواصلة تطوير نهج التمويل؛
- (ح) أعربت عن دعمها القوي للتنفيذ المنضبط للتوقيت لبرنامج عالمي للتدريب والاعتماد في مجال استخدام البيانات الضخمة وعلوم البيانات لأغراض الإحصاءات الرسمية؛
- (ط) أيدت تغيير مسمى الفريق العامل العالمي المعني بالبيانات الضخمة لأغراض الإحصاءات الرسمية ليصبح لجنة الخبراء المعنية بالبيانات الضخمة وعلوم البيانات لأغراض الإحصاءات الرسمية.

113/52

### التصنيفات الإحصائية الدولية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير فريق الخبراء المعني بالتصنيفات الإحصائية الدولية<sup>(20)</sup>، وأعربت عن تقديرها للعمل الذي قام به فريق الخبراء؛
- (ب) أيدت تنقيح التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح 4، والتصنيف المركزي للمنتجات، النسخة 2-1، ووافقت على مشروع اختصاصات أفرقة العمل الجديدة التي أنشئت من أجل التنقيح؛
- (ج) أكدت مجدداً أهمية اتساق التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية مع التصنيف الإحصائي للأنشطة الاقتصادية في الجماعات الأوروبية والتصنيفات الإقليمية الأخرى، وأبرزت ضرورة تنسيق عمليات تنقيح هذه التصنيفات مع تحديث نظام الحسابات القومية، وأدلة إحصاءات التجارة الدولية، وغيرها من الأدلة الإحصائية، وضرورة الإبقاء على حالات التوافق بين التصنيفات الدولية؛
- (د) أكدت أن التصنيفات الدولية مفيدة في تحسين الحوكمة وزيادة جودة البيانات وتعزيز دور المكاتب الإحصائية الوطنية في الإشراف على البيانات؛

(هـ) طلبت توضيحاً لدورة التتقيح المتكررة المقترحة للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية وربما التصنيفات الدولية الأخرى، بدءاً بتحديث هيكل التصنيف في عام 2022 والانتهاؤه في عام 2023 من إعداد الوثيقة النهائية للتصنيف وتقديمها إلى اللجنة الإحصائية، للتمكن من فهم أفضل لكيفية تنفيذ البلدان للتغييرات المتوقعة في برامج عملها؛

(و) أحاطت علماً بعملية التتقيح التي شرع فيها للتصنيف الدولي الموحد للمهن (ISCO)-08) وشجعت على الموازنة بين دورة التتقيح المتكررة المقبلة للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية وتتقيح التصنيف الدولي الموحد للمهن؛

(ز) لاحظت اهتمام كل من البلدان والوكالات بالمشاركة بنشاط في عمليات تتقيح التصنيفات الدولية، وطلبت إلى شعبة الإحصاءات أن تتابع العمل مع هذه البلدان والوكالات؛

(ح) رحبت ببرنامج العمل المقترح لفريق الخبراء، بما في ذلك العمل المتعلق بتصنيف وظائف الأعمال التجارية وتصنيف الأنشطة الإحصائية؛

(ط) شجعت العمل على اتباع نهج جديدة ومبتكرة في وضع وتعهد تصنيفات إحصائية دولية، من قبيل استخدام نماذج البيانات الوصفية وتكنولوجيات الشبكة الدلالية للبيانات المربوطة، في محاولة لتقليل الوقت والتكلفة المرتبطين بالعمليات المتكررة لاستعراضها وتتقيحها؛

(ي) أيدت الولاية الجديدة وهيكل الحوكمة الجديد على النحو الذي اقترحه فريق الخبراء، وتعديل الاسم ليصبح لجنة الخبراء المعنية بالتصنيفات الإحصائية الدولية.

## 114/52

### استقصاءات الأسر المعيشية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية<sup>(21)</sup>، وأعربت عن تقديرها للأنشطة التي اضطلع بها الفريق العامل؛

(ب) أيدت الاختصاصات المنقحة للفريق العامل<sup>(22)</sup> وأثنت على جهود الفريق في إيلاء تركيز أكبر للأولويات الوطنية وفي الترحيب بتمثلي المكاتب الإحصائية الوطنية كأعضاء كاملين العضوية، وشددت على ضرورة أن يكون عمل الفريق مدفوعاً بالطلب وأن يركز على أولويات البلدان، وأحاطت علماً بالاهتمام الذي أبدته عدة بلدان بالانضمام إلى الفريق؛

(ج) أكدت على أهمية استقصاءات الأسر المعيشية في دعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>(23)</sup>، ولا سيما بتحسين البيانات المتعلقة بالأشخاص الضعفاء؛

(21) E/CN.3/2021/16.

(22) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(23) قرار الجمعية العامة 1/70.

(د) رحبت بالدعم الذي قدمه الفريق العامل في أوانه للبلدان في التصدي للتحديات التي فرضتها جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على البرامج الوطنية لاستقصاءات الأسر المعيشية، بما في ذلك عن طريق تبادل الحلول المنهجية المبتكرة، وشددت على ضرورة مواصلة التصدي لهذه التحديات؛

(هـ) أكدت على الحاجة إلى وضع برنامج منسق لاستقصاءات الأسر المعيشية داخل البلدان وإلى التنسيق على الصعيدين الإقليمي والعالمي، وأعربت عن تقديرها لعمل الفريق العامل في هذا المجال، وطلبت تكثيف الجهود؛

(و) رحبت بالموجز المشروح للورقة المتعلقة بتحديد مواضع استقصاءات الأسر المعيشية للعقد المقبل، وأعربت عن تقديرها لمشاوراته الواسعة النطاق مع المكاتب الإحصائية الوطنية والشركاء الرئيسيين الآخرين، وأكدت أن استقصاءات الأسر المعيشية ينبغي أن ينظر فيها باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من نظام إيكولوجي كلي للبيانات وفي سياق مصادر البيانات الأخرى، وطلبت إلى الفريق مواصلة تطوير الورقة، مع مراعاة المدخلات المستمدة من المشاورات الواسعة النطاق؛

(ز) أيدت بقوة مواصلة تعزيز دور الفريق العامل، مسترشداً بمبادئ برنامج عمله المقبل على النحو المبين في الفرع الخامس من التقرير، وبالتعاون الوثيق مع شركاء آخرين، بما في ذلك اللجان الإقليمية؛

(ح) طلبت إلى الفريق العامل معالجة الحاجة إلى بناء القدرات فيما يتعلق بمنهجيات الاستقصاءات، بما في ذلك فيما يتعلق بالنهج المبتكرة، وتشجيع اختبار أساليب جديدة، والعمل على تبادل الخبرات الوطنية من أجل التعلم من الأقران، وبالتعاون الوثيق مع الشركاء الآخرين، بما في ذلك اللجان والمؤسسات الإقليمية.

115/52

### عرض البيانات والبيانات الوصفية ونشرها

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الأمين العام عن عرض البيانات والبيانات الوصفية ونشرها<sup>(24)</sup>، وأقرت بأهمية نشر البيانات والبيانات الوصفية، ولاحظت مع التقدير الأعمال التي تقوم بها شعبة الإحصاءات في هذا المجال؛

(ب) أيدت الرؤية وسبيل المضي قدماً من أجل تشغيل البوابة الجديدة لبيانات الأمم المتحدة UNdata بوصفها نقطة الدخول الرئيسية للحصول على بيانات إحصائية وبيانات وصفية إحصائية موثوق بها من منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية المشاركة، بما يتماشى مع أولويات البلدان ومع استراتيجية الأمين العام لاستخدام البيانات من قبل الجميع وفي كل مكان وخريطة الطريق على نطاق المنظومة من أجل عصرنة بيانات وإحصاءات الأمم المتحدة، التي وضعتها لجنة كبار إحصائي منظومة الأمم المتحدة<sup>(25)</sup>؛

[.E/CN.3/2021/17](#) (24)

[.CEB/2020/1/Add.1](#) (25)

- (ج) اتفقت على ضرورة تنفيذ هيكل موحد لإدارة البيانات يكفل الاتساق في دمج بيانات مصادر الإحصاءات الرسمية الوطنية والدولية الموثوق بها، فضلا عن التنسيق الفعال للقنوات المتعددة لنشر البيانات؛
- (د) طلبت أن تستند البوابة الجديدة لبيانات الأمم المتحدة UNdata إلى معايير التشغيل البيئي للتبادل الآلي للبيانات والبيانات الوصفية، بما في ذلك على وجه الخصوص تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية، ودعم استخدام أدوات حديثة للتحقق من صحة البيانات وتحليلها وعرضها، مع النظر في مسألتي الكفاءة وفعالية التكلفة؛
- (هـ) أكدت على الحاجة إلى التحديد الواضح لنطاق البوابة الجديدة لبيانات الأمم المتحدة UNdata ومستخدميها المستهدفين، وإلى تحديد أولويات احتياجات المستخدمين الوطنيين، من أجل ضمان توفير بيانات وصفية كافية إلى جانب البيانات، وضمان الاستخدام الأقصى للبيانات الوطنية الرسمية وفقا للمبادئ التوجيهية لتدفقات بيانات أهداف التنمية المستدامة التي وضعها فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، مع الاستفادة من قدرات منصات البيانات الوطنية؛
- (و) شددت على الحاجة إلى الاستثمار المستمر، لا سيما في التدريب وبناء القدرات فيما يتعلق باستخدام التكنولوجيات الرقمية الحديثة، بما في ذلك فيما يتعلق بأمن تكنولوجيا المعلومات، في الوكالات الدولية والبلدان وجميع الكيانات الشريكة المشاركة، من أجل ضمان استدامة بوابة UNdata؛
- (ز) أيدت إنشاء آلية خبراء مشتركة بين الوكالات من أجل التطوير والتشغيل الكاملين لمركز جديد لبيانات الأمم المتحدة، ومن أجل استعراض وتحديث بياناته وبياناته الوصفية بانتظام، ووافقت على إطاره المرجعي المقترح<sup>(26)</sup>، ورحبت بالاهتمام الذي أعربت عنه بلدان ووكالات دولية بدعم عمل الآلية الجديدة.

116/52

### برنامج عمل شعبة الإحصاءات

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) أحاطت علماً بالتقرير الشفوي الذي قدمه مدير شعبة الإحصاءات بشأن برنامج عمل الشعبة، بما في ذلك الأنشطة والخطط والأولويات الحالية، ولاحظت المستجدات المتعلقة بالحالة العامة للميزانية والسيولة في المنظمة وأثارها المحتملة على برنامج عمل الشعبة؛
- (ب) أحاطت علماً بالتحديات الناشئة عن أزمة السيولة الجارية وبالجهود المبذولة لتخفيف أثرها، وطلبت في هذا السياق أن تُشغل على وجه السرعة جميع الوظائف الشاغرة، ولا سيما الوظائف الرفيعة المستوى، وشددت على أهمية هذه الوظائف في تنفيذ برنامج العمل المنوط بالشعبة لدعم الركائز الثلاث لأهداف التنمية المستدامة (الاقتصادية والاجتماعية والبيئية) ولتوفير القيادة العليا اللازمة لإشراك الدول الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة على الصعد العالمي والإقليمي والقطري على نحو فعال، ورحبت في هذا الصدد بالتزام استراتيجية الأمين العام لاستخدام البيانات بتعزيز أساس الموارد البشرية في المنظمة لجعل الأمم المتحدة منظمة تعمل على أساس البيانات؛

(ج) طلبت إلى المكتب أن يستعرض بعناية الطرائق المستخدمة في الدورة الإلكترونية الحالية (مثل المناسبات الجانبية والبيانات الخطية) التي كانت ناجحة والتي يمكن استخدامها في الدورات المقبلة، وفي هذا السياق دعت المكتب إلى بدء عملية استعراض شفافة وتشاركية لاختصاصات اللجنة التي وضعت منذ 50 عاما وإعداد مقترحات ممكنة بشأن كيفية تحديثها وعصرنتها؛

(د) تمشيا مع الفقرة (و) من مقررها 125/51 والفقرة 64 من تقرير المكتب عن أساليب العمل<sup>(27)</sup>، كلفت المكتب بمهمة الشروع في عملية لفريق أصدقاء الرئيس لاستعراض مجال الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية، على غرار عملية استعراض فريق أصدقاء الرئيس للإحصاءات الاقتصادية في الفترة 2019-2021.

## 117/52

### بنود للعلم

أحاطت اللجنة الإحصائية علما بالتقارير التالية:

تقرير لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية<sup>(28)</sup>

تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الديمغرافية<sup>(29)</sup>

تقرير معهد الإحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن الإحصاءات الثقافية<sup>(30)</sup>

تقرير الأمين العام عن إحصاءات تغير المناخ<sup>(31)</sup>

تقرير الفريق الأساسي لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بالإحصاءات المتعلقة بالكوارث<sup>(32)</sup>

تقرير البنك الدولي عن برنامج المقارنات الدولية<sup>(33)</sup>

تقرير الجهات الراعية لتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية<sup>(34)</sup>

تقرير الأمين العام عن تنمية القدرات الإحصائية<sup>(35)</sup>

تقرير الأمين العام عن مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة

بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية<sup>(36)</sup>

[.E/CN.3/2020/27](#) (27)

[.E/CN.3/2021/6](#) (28)

[.E/CN.3/2021/18](#) (29)

[.E/CN.3/2021/19](#) (30)

[.E/CN.3/2021/20](#) (31)

[.E/CN.3/2021/21](#) (32)

[.E/CN.3/2021/22](#) (33)

[.E/CN.3/2021/23](#) (34)

[.E/CN.3/2021/24](#) (35)

[.E/CN.3/2021/25](#) (36)

تقرير فريق الخبراء المعني بالأطر الوطنية لضمان الجودة<sup>(37)</sup>

تقرير فريق الخبراء المعني بتكامل المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية<sup>(38)</sup>

تقرير الأمين العام عن اليوم العالمي للإحصاء<sup>(39)</sup>

---

[.E/CN.3/2021/26](#) (37)

[.E/CN.3/2021/27](#) (38)

[.E/CN.3/2021/28](#) (39)

## الفصل الثاني

### جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة ومواعيد انعقادها

- 1 - في 10 آذار/مارس، أقرت اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثالثة والخمسين، على النحو الوارد في الوثيقة [E/CN.3/2021/L.2](#)، ومواعيد انعقادها في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021، وعهدت إلى المكتب بمهمة تبسيطه ووضعها في صيغته النهائية. وقُررت اللجنة أيضاً أن توصي المجلس بالموافقة على جدول الأعمال المؤقت (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).
- 2 - وكان معروضاً على اللجنة الوثيقتان التاليتان، اللتان قدمتهما ممثلة لمكتب مدير شعبة الإحصاءات:
  - (أ) مذكرة من الأمانة العامة عن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة ووثائقها ([E/CN.3/2021/L.2](#))؛
  - (ب) مذكرة من الأمانة العامة عن مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة الإحصائية للفترة 2021-2025 ([E/CN.3/2021/29](#)).
- 3 - وأيضاً في 10 آذار/مارس، وفي إطار إجراء عدم الاعتراض نفسه، قررت اللجنة أن توصي المجلس بأن تُعقد دورتها الثالثة والخمسون في الفترة من 1 إلى 4 آذار/مارس 2022.
- 4 - وأيضاً في 10 آذار/مارس، وفي إطار إجراء عدم الاعتراض نفسه، وافقت اللجنة على مشروع برنامج عملها المتعدد السنوات للفترة 2021-2025 ([E/CN.3/2021/29](#)).



## الفصل الثالث

### تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والخمسين

في 10 آذار/مارس، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن أعمال دورتها الثانية والخمسين، بما في ذلك المقررات الواردة فيه، في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021، وعهدت إلى المقرر بمهمة تبسيطه ووضع صيغته النهائية.

## الفصل الرابع

### تنظيم الدورة

#### ألف - افتتاح الدورة ومدتها

1 - عملاً بمقرر المجلس 213/2021، وأخذاً في الاعتبار الظروف السائدة المتصلة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) التي تؤثر في ترتيبات العمل، والحلول التكنولوجية والإجرائية المتاحة في الفترة المؤقتة، لم تعقد اللجنة الإحصائية جلسات رسمية خلال دورتها الثانية والخمسين. وعقدت اللجنة أربع جلسات غير رسمية بصورة افتراضية مع توفير الترجمة الفورية عن بعد في الفترة من 1 إلى 3 وفي 5 آذار/مارس 2021 عملاً بمقرر المجلس 213/2021.

2 - واضطلعت اللجنة بأعمالها خلال الدورة الثانية والخمسين من خلال المراسلات والمشاورات غير الرسمية، ونظرت في المقترحات في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021.

#### باء - الحضور

3 - حضر الجلسات غير الرسمية للدورة الثانية والخمسين التي عقدت بصورة افتراضية ممثلو 24 دولة من الدول الأعضاء في اللجنة. وحضر الجلسات أيضاً مراقبون عن دول أخرى أعضاء في الأمم المتحدة وعن دول غير أعضاء، وممثلون عن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، ومراقبون عن منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية ومنظمات أخرى.

#### جيم - انتخاب أعضاء المكتب

4 - انتخبت اللجنة أعضاء المكتب التالية أسماؤهم بالتزكية في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021.

الرئيس:

كاوازاكي شيغيرو (اليابان)

نواب الرئيس:

غابرييلا فوكوفيتش (هنغاريا)

خوليو ألفونسو سانتانيليا كاستيل (المكسيك)

أنيل أرورا (كندا)

المقرر:

عثمان سنكوه (سيراليون)

#### دال - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

5 - أقرت اللجنة جدول أعمالها المؤقت، بصيغته الواردة في الوثيقة E/CN.3/2021/1، في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021. وفي ما يلي نص جدول الأعمال:

- 1 - انتخاب أعضاء المكتب.
- 2 - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 3 - بنود للمناقشة واتخاذ القرار:
  - (أ) البيانات والمؤشرات المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛
  - (ب) تنسيق البرامج الإحصائية؛
  - (ج) الإحصاءات الاقتصادية؛
  - (د) الحسابات القومية؛
  - (هـ) إحصاءات الأعمال والتجارة؛
  - (و) المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛
  - (ز) إحصاءات الهجرة؛
  - (ح) التنمية الإحصائية الإقليمية؛
  - (ط) إدارة النظم الإحصائية وتحديثها؛
  - (ي) البيانات الضخمة؛
  - (ك) التصنيفات الإحصائية الدولية؛
  - (ل) استقصاءات الأسر المعيشية؛
  - (م) عرض البيانات والبيانات الوصفية ونشرها.
- 4 - بنود للعلم:
  - (أ) الإحصاءات الديمغرافية؛
  - (ب) الإحصاءات الثقافية؛
  - (ج) إحصاءات تغير المناخ؛
  - (د) الإحصاءات المتعلقة بالكوارث؛
  - (هـ) برنامج المقارنات الدولية؛
  - (و) المعايير المفتوحة المشتركة لتبادل البيانات والبيانات الوصفية وتقاسمها؛
  - (ز) تنمية القدرات الإحصائية؛
  - (ح) متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات؛
  - (ط) الأطر الوطنية لضمان الجودة؛

- (ي) تكامل المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية؛
- (ك) اليوم العالمي للإحصاء.
- 5 - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات).
- 6 - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة ومواعيد انعقادها.
- 7 - تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والخمسين.
- 6 - وأقرت اللجنة أيضاً برنامج العمل والجدول الزمني المؤقتين للدورة (E/CN.3/2021/L.1)، وذلك في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021.
- 7 - واتخذت اللجنة أيضاً قراراً في إطار إجراء عدم الاعتراض عملاً بمقرر المجلس 213/2021، دعت فيه المنظمات الحكومية الدولية التالية إلى المشاركة بصفة مراقب في دورتها الثانية والخمسين: المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية؛ واتحاد المغرب العربي؛ ومصرف التسويات الدولية؛ والسوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي؛ ومركز التدريب الإحصائي لشرق أفريقيا؛ والجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا؛ واللجنة الاقتصادية للمنطقة الأوروبية الآسيوية؛ والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة.

#### هاء - الوثائق

- 8 - يمكن الاطلاع على الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الثانية والخمسين على الرابط التالي:  
<https://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/documents>

